

Milano



Comune  
di Milano

Direzione Centrale Educazione e Istruzione  
Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza

**COMUNICATO**  
**del 20 maggio 2015**

- Ai Direttori Centrali
- Ai Direttori di Settore
- Alla Direzione dei Servizi all'Infanzia
- Ai Dirigenti Scolastici delle Scuole Primarie
- Ai Presidenti dei Consigli di Scuola
- Ai Presidenti dei Consigli di Circolo
- Ai Presidenti dei Consigli di Zona

LORO SEDI

**PRESCUOLA E GIOCHI SERALI**

**anno scolastico 2015/16**

I servizi di Prescuola e Attività Educative Integrative che l'Amministrazione Comunale propone sono rivolti a tutti quei bambini i cui genitori, entrambi lavoratori, devono conciliare la gestione quotidiana dei figli con i loro tempi lavorativi.

Nell'orario extra scolastico vengono offerte agli alunni delle scuole primarie milanesi proposte educative/animative, con particolare riguardo all'ambito sportivo, linguistico, musicale e artistico, conciliando l'aspetto didattico con quello ludico ricreativo. Il bambino diventa così protagonista di tutte le attività che svolge potenziando le capacità relazionali e di socializzazione ampliando le occasioni e le esperienze di apprendimento e interazione.

Un servizio utile ma anche di qualità che riscuote ogni anno interesse crescente da parte della cittadinanza.

Con i migliori saluti.

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
SCUOLE PARITARIE E CASE VACANZA  
f.to Dott.ssa Sabina Banfi

IL DIRETTORE CENTRALE  
EDUCAZIONE E ISTRUZIONE  
f.to Dott. Luigi Draisci

# PRENOTAZIONE

dal 4 giugno al 21 giugno 2015

LA PRENOTAZIONE SI EFFETTUA ESCLUSIVAMENTE ON-LINE

COLLEGANDOSI AL SITO

[www.comune.milano.it/prepostscuola](http://www.comune.milano.it/prepostscuola)

CONTACT CENTER: **02.884.40974**

dalle ore 8.30 alle ore 16.30

attivo dal 4/06 al 21/06 - dal lunedì al venerdì escluso i giorni festivi

**Il servizio fornisce informazioni sulla compilazione della domanda e accoglie le prenotazioni dei minori in affidamento e dei non residenti a Milano iscritti e frequentanti le scuole primarie milanesi.**

**L'iscrizione al servizio di Prescuola e Giochi serali ha validità per l'intero anno scolastico ed è riservato alle famiglie i cui genitori/tutori/affidatari richiedenti, sono entrambi lavoratori.**

La domanda di prenotazione può essere effettuata solo da un genitore, tutore o affidatario residente con il minore nel Comune di Milano (di seguito denominato **richiedente**). Per procedere alla prenotazione è indispensabile avere una utenza certificata sul portale del Comune di Milano e un indirizzo di posta elettronica.

**Il sito del Comune di Milano rappresenta la fonte ufficiale dalla quale attingere tutte le informazioni relative al servizio si consiglia, prima di procedere alla prenotazione, di leggere con attenzione quanto pubblicato.**

## UTENZA CERTIFICATA

L'utente che si è già avvalso dei servizi on line del Comune di Milano, registrandosi come "**Utente Certificato**" (esempi: Iscrizione ai Servizi per l'Infanzia, Centri Estivi, Case Vacanza, pagamenti TARSU, richiesta di certificati anagrafici etc.), può accedere al programma per la prenotazione con il proprio **ID UTENTE** e **PASSWORD**. Chi avesse dimenticato l'ID Utente e/o la password può richiederli tramite l'apposita funzione presente nella pagina web di registrazione ai "*Servizi on line*".

L'**Utente non certificato** deve effettuare la procedura di registrazione al portale utilizzando il **CODICE CONTRIBUENTE** o **PIN** che può essere richiesto: all'Ufficio Anagrafe di Via Larga 12, nelle sedi decentrate o recuperato alla voce "**COD.CONTRIBUENTE**" nella cartella esattoriale (TARSU – TARES – TARI). È possibile anche scaricare il modello per la "Richiesta di emissione del codice Pin per la registrazione sul sito del Comune di Milano" presente negli allegati della pagina web → FAQ registrazione al portale dei "*Servizi on line*" del sito del Comune di Milano, da trasmettere via fax agli Uffici dell'Anagrafe.

**Affinché la registrazione vada a buon fine si chiede di prestare particolare attenzione nell'inserire l'esatta tipologia del codice in Vs. possesso: Pin rilasciato da Anagrafe (alfanumerico) o Codice Contribuente (numerico).**

**Prestare, inoltre, particolare attenzione a inserire correttamente l'indirizzo email in quanto indispensabile per l'attivazione dell'utenza.**

Completate le procedure di accesso al programma on line, il richiedente deve seguire il percorso guidato e compilare tutti i campi con attenzione poiché la richiesta di prenotazione una volta inviata non può essere modificata, ma solo visionata.

Affinché la richiesta sia valida deve comparire il messaggio **che la stessa è stata ACCOLTA e archiviata con un numero identificativo.**

**ATTENZIONE** – al termine della prenotazione, il richiedente riceverà al proprio indirizzo email copia della domanda - che dovrà essere stampata e conservata – in quanto include il **numero identificativo della prenotazione.**

## ATTESTAZIONE I.S.E.E.

Se il valore I.S.E.E. dichiarato nel periodo di prenotazione ON LINE è pari o inferiore a € 6.500,00 darà diritto all'esonero del pagamento relativo al solo contributo di frequenza.

**ATTENZIONE:** per l'eventuale accesso gratuito ai servizi di Prescuola e Giochi serali, è necessario presentare l'attestazione I.S.E.E. rilasciata nel 2015 ai sensi del D.P.C.M. n° 159 del 15/12/2013 in vigore dal 1/01/2015. Tutte le attestazioni I.S.E.E. rilasciate nell'anno 2014 non saranno più valide anche se riportano una scadenza nell'anno 2015.

Nel caso l'utente ottenga il rilascio dell'attestazione I.S.E.E. dopo l'11 giugno, data ultima per la prenotazione on line, potrà inviare la certificazione unitamente ai documenti richiesti per la procedura di conferma dell'iscrizione, entro e non oltre i 10 giorni previsti (vedi pag. 6).

Per informazioni e approfondimenti in merito al nuovo I.S.E.E. si consiglia di consultare il sito del Comune di Milano: [Home](#) > [Come fare per](#) > [Certificati e documenti](#) > I.S.E.E.

## SEDI

Servizio attivato nelle sedi scolastiche delle Scuole Primarie statali che hanno inserito nel POF l'offerta del servizio di Prescuola e Giochi serali e dove, a conclusione delle prenotazioni, ci sia la richiesta del servizio di Prescuola e/o Giochi serali non inferiore a 10 alunni.

## ORARI DI FUNZIONAMENTO

Prescuola ore 7.30/8.30

Giochi serali ore 16.30/18.00

Le Direzioni Didattiche hanno la competenza di definire gli orari di ingresso e uscita del Prescuola e dei Giochi serali, garantendo di conseguenza un adeguato servizio di sorveglianza e pulizia.

Gli orari, stabiliti dalle Direzioni, dovranno essere comunicati all'Ufficio Attività Integrative Educative e ai soggetti che saranno indicati dall'Amministrazione e incaricati della gestione del servizio.

## TASSA DI ISCRIZIONE

La tassa di iscrizione deve essere versata da tutti i richiedenti prima della frequenza, per ogni figlio iscritto e per ogni servizio richiesto, anche se l'utente rientra nei criteri di accesso a titolo gratuito:

€ 26,00 per il servizio di Prescuola

€ 26,00 per il servizio dei Giochi serali

**TASSA DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTO DI FREQUENZA MENSILE  
RESIDENTI A MILANO**

<b>TASSA DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTO DI FREQUENZA MENSILE PRESCUOLA E GIOCHI SERALI RESIDENTI A MILANO</b>			
	<b>TASSA</b>	<b>CONTRIBUTO DI FREQUENZA</b>	<b>CONTRIBUTO DI FREQUENZA RIDOTTO DEL 50% *</b>
<b>PRESCUOLA</b>	€ 26,00	€ 10,00	€ 5,00
<b>GIOCHI SERALI</b>	€ 26,00	€ 16,00	€ 8,00
<b>PRESCUOLA E GIOCHI SERALI</b>	€ 52,00	€ 26,00	€ 13,00

\* I contributi di frequenza ridotti del 50% sono attribuiti solo a partire dal 2° figlio iscritto al medesimo servizio di Prescuola o Giochi serali della Scuola Primaria (la riduzione non è riconosciuta se i figli frequentano le Scuole dell'Infanzia)

\* I contributi di frequenza ridotti del 50% sono assegnati anche ai bambini in AFFIDO extrafamiliare

I contributi di frequenza ridotti del 50% sopra indicati non sono cumulabili (\*)

La gratuità alla frequenza è riservata nei seguenti casi:

- presentazione dell'attestazione ISEE con valore pari o inferiore a € 6.500,00
- ai minori riconosciuti DVA (certificazione ASL)

**I contributi di frequenza agevolati sono previsti solo per i residenti a Milano**

**TASSA DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTO DI FREQUENZA MENSILE  
NON RESIDENTI A MILANO**

<b>TASSA DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTO DI FREQUENZA PRESCUOLA E GIOCHI SERALI NON RESIDENTI A MILANO</b>		
	<b>TASSA</b>	<b>CONTRIBUTO DI FREQUENZA</b>
<b>PRESCUOLA</b>	€ 26,00	€ 10,00
<b>GIOCHI SERALI</b>	€ 26,00	€ 16,00
<b>PRESCUOLA E GIOCHI SERALI</b>	€ 52,00	€ 26,00

**La gratuità del contributo di frequenza è prevista solo per i residenti a Milano con I.S.E.E. pari o inferiore a € 6.500,00, rilasciata nel 2015 ai sensi del D.P.C.M. n° 159 del 15/12/2013 in vigore dal 1/01/2015. Tutte le attestazioni I.S.E.E. rilasciate nell'anno 2014 non saranno più valide anche se riportano una data di scadenza nell'anno 2015.**

**L'attestazione ISEE presentata in sede di prenotazione ha validità per l'intero anno scolastico.**

## TASSA DI ISCRIZIONE E CONTRIBUTO DI FREQUENZA

La tassa d'iscrizione non rimborsabile di € 26,00, dovrà essere versata per ogni figlio iscritto e per ogni servizio richiesto contemporaneamente al versamento relativo al contributo di frequenza dei primi 4 mesi anticipati a partire dal mese di iscrizione.

Il pagamento della tassa d'iscrizione e del contributo di frequenza dovrà essere effettuato sul **C/C postale n. 14922207** intestato al Comune di Milano – Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza – Servizio Tesoreria (nella causale vanno indicati nome e cognome dell'iscritto – Classe di frequenza - Scuola primaria di via \_\_\_\_\_ indicare il servizio richiesto Prescuola e/o Giochi serali e il numero identificativo di riferimento della domanda di prenotazione) verificare che i dati richiesti siano chiari e leggibili.

**L'attestazione dell'avvenuto pagamento dovrà essere inviata via Fax al numero 02.884.45724 o all'indirizzo di posta elettronica [ED.PagamentiPrePostScuola@comune.milano.it](mailto:ED.PagamentiPrePostScuola@comune.milano.it)** contestualmente alla documentazione richiesta nel paragrafo PROCEDURA PER LA CONFERMA DELL'ISCRIZIONE pag. 6.

- E' possibile effettuare un unico versamento comprensivo della tassa di iscrizione e del contributo di frequenza dei servizi richiesti per ogni minore iscritto.
- **L'autorizzazione alla frequenza è subordinata ai versamenti di cui sopra.**

**ATTENZIONE:** Il richiedente ha 15 giorni di tempo, a partire dal ricevimento della email di conferma dell'accettazione della domanda di prenotazione, per confermare versando quanto dovuto o per rinunciare formalmente al posto assegnato.

**NB: La mancata rinuncia, entro il termine previsto di 15 giorni, non esonera il richiedente dal pagamento della/e tassa/e d'iscrizione al servizio/i e del/dei contributo/i di frequenza.**

## SECONDO VERSAMENTO DEL CONTRIBUTO DI FREQUENZA

**Entro il 15 gennaio 2016** il richiedente dovrà provvedere al secondo versamento del contributo di frequenza per i servizi richiesti, relativo al saldo dei mesi restanti a partire dal mese di iscrizione. I mesi da considerare ai fini dei versamenti sono 9, in quanto settembre e giugno vengono unificati.

**L'attestazione dell'avvenuto pagamento dovrà essere inviata via Fax al numero 02.884.45724 o all'indirizzo di posta elettronica [ED.PagamentiPrePostScuola@comune.milano.it](mailto:ED.PagamentiPrePostScuola@comune.milano.it)**

## INSOLVENZE

Qualora il richiedente non risultasse in regola con il pagamento del servizio di Prescuola e Giochi serali - relativo all'anno scolastico 2014/15 non sarà possibile effettuare la domanda di prenotazione per l'anno scolastico 2015/16.

Per poter effettuare la prenotazione on line entro il 21 giugno, è indispensabile provvedere per tempo al versamento delle quote dovute, utilizzando il **C/C postale n. 14922207** intestato al Comune di Milano – Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza – Servizio Tesoreria (nella causale vanno indicati nome e cognome dell'iscritto – Classe di frequenza - Scuola primaria di via \_\_\_\_\_ indicare il servizio Prescuola e/o Giochi serali e anno di riferimento)

L'attestazione dell'avvenuto versamento dovrà essere inviata **entro il 12 giugno 2015**, alla mail [ED.Pagamenti@comune.milano.it](mailto:ED.Pagamenti@comune.milano.it) o via fax 02 884.45724.

## PROCEDURA PER LA CONFERMA DELL'ISCRIZIONE

Il minore è iscritto, con diritto di frequenza al Prescuola e/o ai Giochi serali, solo al completamento della procedura e ai versamenti dovuti.

**A seguito del ricevimento della email di conferma dell'accettazione della domanda di prenotazione, entro e non oltre 15 giorni** dovranno essere inoltrati i seguenti documenti, in un'unica soluzione, alla email [ED.Pagamenti@comune.milano.it](mailto:ED.Pagamenti@comune.milano.it) o via fax 02 88445724:

1. attestazione di versamento della tassa di iscrizione più il contributo di frequenza dei primi 4 mesi a partire dal mese di iscrizione;
2. attestazione I.S.E.E (con valore pari o inferiore a € 6.500,00) per l'accesso gratuito alla frequenza;
3. documento di affido extrafamiliare per avvalersi della riduzione del 50%;

## **ASSENZE PROLUNGATE**

Le assenze prolungate a qualsiasi titolo, non esentano il richiedente dal versamento di quanto dovuto.

## **RINUNCIA DELL'ISCRIZIONE**

**Il richiedente che, nel corso dell'anno scolastico, rinuncia al posto assegnato deve darne tempestiva comunicazione inviando formale rinuncia all'Ufficio Attività Integrative Educative tramite email o fax:**

- [ED.ScuolePrescuola@comune.milano.it](mailto:ED.ScuolePrescuola@comune.milano.it)

- Fax 02.884.45724

**La rinuncia avrà validità a partire dal mese successivo a far tempo dalla data della comunicazione.**

**Le eventuali richieste di rientro al servizio necessitano di una nuova iscrizione procedendo ad un nuovo versamento di € 26,00 per ogni servizio richiesto.**

## **RIMBORSO del contributo di frequenza**

**Il rimborso del contributo è previsto solo nel caso di errato versamento.**

La richiesta di rimborso - modulo scaricabile all'indirizzo [www.comune.milano.it/prepostscuola](http://www.comune.milano.it/prepostscuola) - deve essere compilata riportando i dati del richiedente che ha effettuato il versamento, i dati del minore, nome della scuola, classe, numero identificativo di prenotazione. La richiesta deve essere presentata **presso l'Ufficio Protocollo di via Porpora, n. 10** dal lunedì al venerdì dalle 9.30 alle 12.00, allegando:

- originale della ricevuta di versamento

L'ufficio effettuerà le verifiche e attiverà la procedura per le richieste di rimborso alla fine dell'anno scolastico in corso (mese di giugno).

## **PRENOTAZIONI TARDIVE ONLINE**

Compatibilmente alla disponibilità di posti, **dal 1 al 13 settembre 2015** sarà possibile collegarsi al sito [www.comune.milano.it/prepostscuola](http://www.comune.milano.it/prepostscuola) e procedere alla prenotazione on line.

**Con frequenza a partire dal 1/10/2015.**

## **PRENOTAZIONI ON LINE NEL CORSO DELL'ANNO SCOLASTICO**

L'amministrazione potrà valutare, nel corso dell'anno, se aprire altri periodi di prenotazione on line.

Le eventuali nuove richieste saranno accolte e confermate a seguito della verifica della disponibilità di posti. La frequenza inizierà a partire dal 1° giorno del mese successivo alla data della prenotazione

Per i residenti a Milano prenotazione on line: [www.comune.milano.it/prepostscuola](http://www.comune.milano.it/prepostscuola)

Per i non residenti inoltrare la richiesta tramite email o fax:

- [ED.ScuolePrescuola@comune.milano.it](mailto:ED.ScuolePrescuola@comune.milano.it)

- Fax 02.8844572

### INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. Lgs. 196/2003

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali", si informano gli interessati che il trattamento dei dati personali, compresi quelli sensibili e giudiziari, è effettuato dal Comune di Milano quale Titolare del trattamento in coerenza con l'art. 73 del citato D.Lgs. 196/2003 nell'ambito delle attività istituzionali connesse alle iscrizioni e all'ammissione ai Servizi di Prescuola e Giochi Serali per l'anno scolastico 2015/16.

Il trattamento dei dati personali forniti in sede di prenotazione viene effettuato anche con modalità automatizzate, nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza e di indispensabilità, unicamente per le predette finalità e per la gestione delle attività strumentali all'erogazione dei servizi richiesti.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ed il rifiuto a fornire gli stessi preclude l'iscrizione per l'anno scolastico 2015/16 e la possibilità di far parte dell'elenco delle assegnazioni necessarie per l'ammissione ai servizi richiesti.

1. I dati relativi alla prenotazione ai servizi e alla gestione degli stessi sono trattati presso il Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza a cura degli incaricati del trattamento, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 196/2003 il Responsabile del trattamento è il Direttore del Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza per le attività di rispettiva competenza.

2. I dati relativi alla gestione del servizio sportello e data entry sono trattati dalle Cooperative, Enti, Associazioni nominate quali responsabili esterni del trattamento dei dati personali.

3. I dati relativi alla erogazione della merenda sono trattati dalla società Milano Ristorazione S.p.A. in qualità di responsabile esterno del trattamento – Via Quaranta, 41 20139 Milano. Detti dati non saranno soggetti a diffusione, salvo che per gli eventuali casi previsti dalla legge e potranno essere comunicati ai seguenti soggetti:

- a. Autorità Sanitarie competenti per il territorio, quando richiesto e quando previsto dai protocolli in essere;
- b. Aziende affidatarie del servizio di somministrazione, al fine di garantire l'erogazione delle diete speciali.

4. Per l'espletamento del servizio e per ragioni istituzionali il dato potrà essere comunicato alle seguenti categorie di Enti: ASL.

5. I Servizi saranno materialmente gestiti dalle stesse Cooperative affidatarie.

L'interessato può esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. 196/03 ed in particolare ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, della loro origine, delle modalità del trattamento, della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; la cancellazione, la trasformazione in forma anonima dei dati trattati in violazione di legge; l'opposizione, in tutto o in parte, per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta.

Tali diritti possono essere esercitati rivolgendo la richiesta a:

- Comune di Milano come Titolare del Trattamento – p.za della Scala, 2 – 20121 Milano – oppure al Responsabile del trattamento dei dati (Direttore Settore Scuole Paritarie e Case Vacanza) via Porpora, 10 – 20131 Milano, anche mediante indirizzo e-mail: ED.Scuole@comune.milano.it
- Milano Ristorazione S.p.A., in qualità di responsabile esterno del trattamento, - Via Quaranta 41, 20139 Milano e-mail: infotratamento@milanoristorazione.it, sito web www.milanoristorazione.it

**L'Amministrazione Comunale effettua controlli in applicazione degli artt. 43 e 71 del D.P.R. 445/2000 e della deliberazione di G.C. n. 2607 del 20.12.2013, relativi alla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazione e di atto di notorietà rese ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 445/2000 ed esegue regolari verifiche. L'Amministrazione, qualora ne ravvisasse gli estremi, si riserva di procedere alla segnalazione alla Procura della Repubblica per gli accertamenti di rilievo penale eventualmente conseguenti.**

Responsabile del procedimento:  
Luigia Paroni - Responsabile dell'Ufficio Attività Integrative Educative